

CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2023 YEAR OF RESTORATION



WHAT'S INSIDE?

- 1 **COVID-19 information/Información de COVID-19**
- 2 **Upcoming Public Meetings/Próximas Reuniones Publicas, Events/Eventos**
 - Upcoming Public Meetings/próximas Reuniones Publicas
 - Dumpster Day/Días de basura
 - Exhibit at San Pablo Community Center/Exhibición en el Centro Comunitario de San Pablo
- 4 **Community News/Noticias de la comunidad**
 - The Wildcat Creek Story Walk Project/El Proyecto Wildcat Creek Story Walk
 - San Pablo Awarded for Excellence in Financial Reporting/San Pablo premiado por excelencia en informes financieros
 - Fall Community Services Activity Guide /Guía de actividades de servicios comunitarios de otoño
- 6 **Youth News and Events/Noticias y eventos juveniles**
 - San Pablo After School Teen Lounge Survey/Encuesta de salón para adolescentes después de la escuela de San Pablo
 - Youth Commission Alumni Spotlight/Destacado de ex alumnos de la Comisión de la Juventud
- 8 **Get Involved/Involucrarse**
 - Free Zoom Class – Preparation for Disasters and Emergencies/Clase Zoom Gratis – Preparación para Desastres y Emergencias
- 12 **Resources/Recursos**
 - Bike Rebates/Reembolsos de bicicletas
 - A3 Crisis Response/A3 Resouesta para Sutucaciones de Crisis
- 18 **Paratransit Program & Senior Programs/Programa de paratransito & Programa para adultos mayores**
- 19 **Public Works Projects/Proyectos del Departamento de Obras Públicas**

City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM
Monday - Thursday
(Closed Fridays)

Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM
Appointments are encouraged
Contact 510-215-3030 or
Building@sanpabloca.gov

CITY HALL

1000 GATEWAY AVE
SAN PABLO, CA 94806
WWW.SANPABLOCA.GOV

CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

PUBLIC WORKS

510-215-3060



Nextdoor

COVID-19 INFORMATION

COVID-19 Community Resources for All

View



COVID-19 Testing

Free COVID-19 tests are available at county sites, State sites or other commercial and healthcare provider sites.

Find site



COVID-19 Vaccination

Vaccines are one of the most important tools to end the COVID-19 pandemic. A safe, effective, free COVID-19 vaccine is available to everyone ages 12 and older in California. The vaccine, paired with other daily health habits like wearing a mask, is our best protection against COVID-19

Schedule



833-829-2626



For homebound
residents



For more information



COVID-19 TESTING
IN SAN PABLO

COVID Testing In San Pablo

West County Health Center

·Location: 13601 San Pablo Ave, San Pablo

·Hours: Mon - Fri, 1 p.m. - 4:30 p.m.

510-231-9400



Website



Resources for Undocumented Immigrants

Visit the following link for an extensive resource list for our undocumented immigrant community, including testing information, health access, food banks and more.

CLICK HERE

More information



Legal services



INFORMACIÓN DE COVID-19

Recursos Comunitarios COVID-19 Para Todos

Vea



Centro de Pruebas COVID-19

Se ofrecen pruebas gratuitas de COVID-19 disponibles en los sitios del condado, los sitios del estado o en otros sitios de proveedores comerciales o de servicios de salud.

Encontrar un sitio



Vacunación COVID-19

Las vacunas son una de las herramientas más importantes para acabar con la pandemia del COVID-19. Una vacuna segura, eficaz y gratuita contra el COVID-19 estará disponible para todos los residentes de California. La aplicación de la vacuna junto con otros hábitos saludables, tales como el uso de una mascarilla facial, ofrecen la mejor protección contra el COVID-19 para podamos regresar a los momentos que hemos extrañado con nuestros seres queridos.

Programar una cita



833-829-2626



Para residentes
confinados en casa



Más información



PRUEBAS DE COVID-19
EN SAN PABLO

Pruebas De Covid-19 En San Pablo

West County Health Center

·Location: 13601 San Pablo Ave, San Pablo

·Hours: Mon - Fri, 1 p.m. - 4:30 p.m.

510-231-9400



Website



Recursos Para Inmigrantes Indocumentados

HAGA CLIC

Más información



Servicios legales



Visite la siguiente pagina para ver una extensa lista de recursos para nuestra comunidad de inmigrantes indocumentados, incluyendo información sobre las pruebas, acceso a la salud, bancos de alimentos y más.

UPCOMING PUBLIC MEETINGS

Tuesday, Sep 5, 2023 - 6:00 PM

Regular City Council Meeting
via Zoom or

1000 Gateway Avenue
San Pablo, Ca 94806

[View Agendas](#)



EVENTS

Wednesday Bingo at City Hall

Weekly Bingo at City Hall

Wednesday's

1000 Gateway Ave.
San Pablo Ca 94806

Doors open @ 11am

First game at 1pm - 4pm

Game Packs start at \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



New Exhibit at San Pablo Community Center

"Pinole Artisans"

August 11 - September 12, 2023

Featuring artwork by members of
the Pinole Artisans group.

John Wehrle Exhibit

The San Pablo Community Center is pleased to be featuring two incredible paintings by a local artist, John Wehrle. John Wehrle is a renowned muralist whose work spans the West Coast from Washington to L.A.



PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

martes, 05/09/2023 - 18:00

Reunión Ordinaria del Concejo Municipal
a través de zoom o

1000 Gateway Avenue
San Pablo, Ca 94806

[Ver Agendas](#)



EVENTOS

Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

Bingo semanal en el Ayuntamiento

miércoles

1000 Gateway Ave.
San Pablo Ca 94806

Puertas abiertas @ 11am

primer juego a las 13:00 - 16:00

Los paquetes de juegos comienzan en \$5

Seniors@sanpabloca.gov



510-215-3090



Nueva exhibición en el Centro Comunitario de San Pablo

"Pinole Artisans"

11 de agosto - 12 de septiembre de
2023

Con obras de arte de los miembros
del grupo de Pinole Artesanos.

Exposicion de John Wehrle

El centro comunitario de San Pablo se complace en presentar dos pinturas murales increíbles del artista John Wehrle. John Wehrle es un muralista de renombre con trabajo abarca la costa oeste desde Washington hasta Los Ángeles.

EVENTS

Dumpster Day!

Saturday, August 26, 2023

2600 Moraga Road

from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.

This is a chance for city residents living in the incorporated area of San Pablo to get rid of any old items.

**NEW PROCEDURES

- Now accepting appliances (except microwaves).
- Maintenance staff WILL NOT unload items.
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- You will need to bring proof of San Pablo residency (PG&E or EBMUD statement with your address and a photo ID) to show through your vehicle's window.

*We DO NOT accept mattresses, electronic devices, tires, batteries or any household hazardous materials.

*Commercial vehicles and moving trucks will not be allowed

Personal vehicles will be limited to two cubic yards

EVENTOS

¡Días de basura!

sábado, 26 de agosto de 2023

2600 Moraga Road

desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes se puedan deshacer de elementos que ya no tienen uso.

*NUEVOS PROCEDIMIENTOS

- Ahora aceptando electrodomésticos (no incluyendo microondas)
- Los trabajadores NO descargará artículos.
 - Solo los que están descargando pueden bajarse del vehículo.
- Deberá traer prueba de residencia en San Pablo (estado de cuenta de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación con foto) para mostrar a través de la ventana de su vehículo.

*NO aceptamos colchones, desechos electrónicos, los neumáticos, baterías o materiales caseros peligrosos (pintura, petróleo u otros líquidos).

Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitidos

Vehículos personales están limitados a dos yardas cúbicos

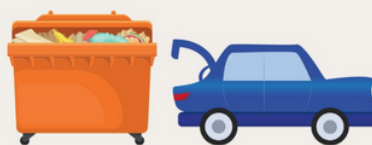
More information



510-215-3070



Dumpster Day!
¡Días de basura!



Más información



510-215-3070



COMMUNITY NEWS

The Wildcat Creek Story Walk Project

The Wildcat Creek Story Walk Project is a joint project between the City of San Pablo, San Pablo Rotary Club, and the San Pablo Library. This Project will bring children's stories to the outdoor environment in the form of outdoor storyboards displaying book pages along the newly constructed Wildcat Creek trail between Church Lane and Vale Road; there will be approximately twenty (20) storyboards. The San Pablo Library will replace books on a regular basis for residents to enjoy.



San Pablo Awarded for Excellence in Financial Reporting

Government Finance Officers Association of the United States and Canada (GFOA) has awarded the Certificate of Achievement for Excellence in Financial Reporting to City of San Pablo for its annual comprehensive financial report for the fiscal year ended June 30, 2022. The report has been judged by an impartial panel to meet the high standards of the program, which includes demonstrating a constructive "spirit of full disclosure" to clearly communicate its financial story and motivate potential users and user groups to read the report.

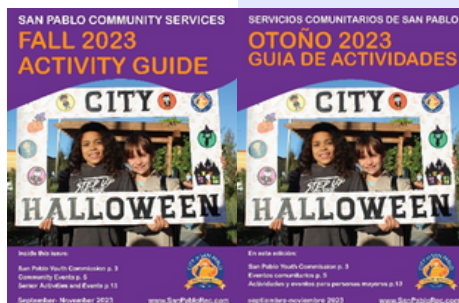


The Certificate of Achievement is the highest form of recognition in the area of governmental accounting and financial reporting, and its attainment represents a significant accomplishment by a government and its management.

Fall Community Services Activity Guide

Our new Community Services Fall Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered beginning this September! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online:

More information



NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk

El Proyecto Wildcat Creek Story Walk es un proyecto conjunto entre la Ciudad de San Pablo, el Club Rotario de San Pablo y la Biblioteca de San Pablo. Este proyecto llevará las historias de los niños al ambiente al aire libre en forma de guiones gráficos que mostrarán páginas de libros a lo largo del sendero Wildcat Creek recién construido entre Church Lane y Vale Road; habrá aproximadamente veinte (20) guiones gráficos. La Biblioteca de San Pablo reemplazará los libros regularmente para que los residentes los disfruten.

San Pablo premiado por excelencia en informes financieros

La Asociación de Oficiales de Finanzas Gubernamentales de los Estados Unidos y Canadá (GFOA, por sus siglas en inglés) otorgó el Certificado de Logro por Excelencia en Informes Financieros a la Ciudad de San Pablo por su informe financiero integral anual para el año fiscal finalizado el 30 de junio de 2022. El informe ha sido juzgado por un panel imparcial para cumplir con los altos estándares del programa, que incluye demostrar un "espíritu de divulgación total" constructivo para comunicar claramente su historia financiera y motivar a los usuarios y grupos de usuarios potenciales a leer el informe. El Certificado de Logro es la forma más alta de reconocimiento en el área de contabilidad gubernamental e información financiera, y su logro representa un logro significativo por parte de un gobierno y su gestión.

Guía de actividades de servicios comunitarios de otoño

¡Ha llegado nuestra nueva Guía de actividades de otoño de Servicios comunitarios! ¡Estamos emocionados de compartir todos los excelentes programas, clases y eventos que se ofrecerán a partir de septiembre! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea :

Más información



COMMUNITY NEWS

NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Attention San Pablo Small Business Owners!

SAN PABLO B2B FUND

BACK-TO-BUSINESS (B2B)

Approved by San Pablo City Council, B2B Funds will provide immediate financial relief in the form of grants to qualified, currently licensed small businesses within the incorporated boundaries of the City of San Pablo. These grants are intended to maintain operations and support business growth during this economically challenging time.

ELIGIBILITY

To be eligible for this one-time funding, a business must:

- Small, privately owned, for-profit with a minimum of one full-time employee
- Business must be located in the jurisdictional boundaries of the City of San Pablo
- Must demonstrate financial hardship due to COVID-19
- Must have a current business license with the City of San Pablo
- Must be open for business and have filed taxes for at least the past 2 consecutive years
- Submit a completed application with required documentation on time

GRANT USAGE

- Lease Payments
- Payroll
- Utilities
- Business Supplies (including PPE)
- Equipment
- Software or Technology
- Other expenses may be eligible

APPLY HERE

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

More information



¡Atención propietarios de pequeños negocios de San Pablo!

FONDO B2B DE SAN PABLO

REGRESO A LOS NEGOCIOS (B2B)

Aprobado por el Concejo Municipal de San Pablo, Fondos Regreso a los Negocios (Back-to-Business "B2B") proporcionar ayuda financiera inmediata en forma de subvenciones a pequeños negocios calificados y actualmente con licencia dentro los límites incorporados de la ciudad de San Pablo. Estas subvenciones están destinadas para mantener operaciones y apoyar el crecimiento de los negocios durante este momento económicamente difícil.

ELEGIBILIDAD

Para ser elegible para este financiamiento único, una empresa debe:

- Pequeño, de propiedad privada, con fines de lucro y un mínimo de una persona a tiempo completo
- El negocio debe estar ubicado en los límites jurisdiccionales de la Ciudad de San Pablo
- Debe demostrar dificultad financiera debido a COVID-19
- Debe tener una licencia comercial vigente con la Ciudad de San Pablo
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.
- Debe estar abierto al público y haber declarado impuestos durante al menos los 2 últimos años consecutivos.

USO DE LA SUBVENCIÓN

- Pagos de alquiler
- Nómina
- Servicios
- Suministros comerciales (incluidos los EPP)
- Equipo
- Software o Tecnología
- Otros gastos pueden ser elegibles

APLIQUE AQUI

info@sanpabloedc.org
510-215-3200
1000 Gateway Avenue,
San Pablo, CA 94806
www.sanpabloedc.org

Más información



San Pablo Historical Society Musuem Openings

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm.

Blume House:
13873 San Pablo Ave
We are also Open by appointment
to individuals and groups.

More information



sanpablomuseums@gmail.com



510-255-7488



Maple Hall - 1955
Church Lane at Wildcat Creek

Sociedad Histórica de San Pablo Inauguraciones del museo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm.

Casa Blume: Av. San Pablo 13873
También estamos abiertos
con cita previa para individuos y grupos.

Más información



sanpablomuseums@gmail.com



510-255-7488



YOUTH

San Pablo Youth Commission

Get involved in the San Pablo Youth Commission today! Now accepting online applications for youth ages 13-19 years.

San Pablo Youth Commission Meetings 1st and 3rd Thursday of each month at 5:00pm



More information



Apply Here



More information



Youth Commission Alumni Spotlight

The City of San Pablo is excited to share that our website now features San Pablo Youth Commission Alumni! Did you know that Guadalupe, owner of Lemon Gals is a SPYC alum? Check out her spotlight to see how her experience as a San Pablo Youth Commissioner impacted her!

More information



JUVENTUD

Comisión de la juventud de San Pablo

¡Participa hoy en la Comisión Juvenil de San Pablo! Estamos aceptando solicitudes para jóvenes de 13 a 19 años.

Comisión de la Juventud de San Pablo el primer y tercer jueves de cada mes a las 5:00pm

Más información



Aplicar Aquí



Más información



Destacado de ex alumnos de la Comisión de la Juventud

¡La Ciudad de San Pablo se complace en compartir que nuestro sitio web ahora presenta a los ex alumnos de la Comisión Juvenil de San Pablo! ¿Sabías que Guadalupe la dueña de Lemon Gals es una ex alumna de SPYC? ¡Visite nuestra página para alumnos para ver cómo su experiencia como Comisionado Juvenil de San Pablo le impactó!

Más información



YOUTH

Recreation Preschool Registration opens August 7th!

Our preschool program for toddlers ages 3-5 is starting September 6th! This fun-filled program offers activities to enrich your child's social, physical and creative development. Tiny Tots and Kiddie Korner will run Monday, Wednesday, and Friday 9am-1pm. All participants must be 100% potty trained, NO pull ups. Registration opens Monday, August 7th. You can register online or in person at the San Pablo Community Center.



Register Here



Registrar aquí



JUVENTUD

¡La inscripción para el preescolar de recreación abre el 7 de agosto!

¡La inscripción para el preescolar de recreación abre el 7 de agosto!

¡Nuestro programa preescolar para niños pequeños de 3 a 5 años comienza el 6 de septiembre! Este programa lleno de diversión ofrece actividades para enriquecer el desarrollo social, físico y creativo de su hijo. Tiny Tots y Kiddie Korner estarán disponibles los lunes, miércoles y viernes de 9 a. m. a 1 p. m.

¡Todos los participantes deben estar 100% entrenados para ir al baño, NO usar pull ups. La inscripción se abre el lunes 7 de agosto. Puede registrarse en línea o en persona en el Centro Comunitario de San Pablo.

San Pablo After School Teen Lounge Survey

We need YOUR input and ideas to restructure our teen programs. Help us create a fun and cool place for teens!



Take the Survey!



Encuesta de salón para adolescentes después de la escuela de San Pablo

¡Necesitamos SU opinión para reestructurar nuestros programas para adolescentes. ¡Ayúdanos a crear un lugar divertido y genial para los adolescentes!

¡Haz la encuesta!



GET INVOLVED

Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

More information

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov



Call to Action - Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a Vacancy

The Contra Costa Transportation Authority (CCTA) has a vacancy for the City of San Pablo's representative on the Citizen's Advisory Committee (CAC). The CCTA maintains standing Citizens Advisory Committee (to provide citizen perspective, participation and involvement in the CCTA's \$3 billion voter-approved Transportation Expenditure Plan and Growth Management Program. Visit CCTA.NET and click below for more information and to apply.



CONTRA COSTA
transportation
authority

Application



More information



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



Community Emergency Response Team

Join us for our next Community Emergency Response Team (CERT) training starting in March-available in English and Spanish. Learn basic skills that can mean the difference between being a victim or a survivor in the next disaster.
* No prerequisites or special skills needed to participate in the training.



Classes begin August 17

Contact PST Gil to register:

510-215-3157



More information



INVOLUCRARSE

¿Interesada en servir en una junta o comision de la ciudad?

Más información

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov



El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

Llamado a la acción: la Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante

La Autoridad de Transporte de Contra Costa (CCTA) tiene una vacante para el representante de la Ciudad de San Pablo en el Comité Asesor de Ciudadanos (CAC). La CCTA mantiene un Comité Asesor de Ciudadanos permanente (para proporcionar la perspectiva ciudadana, la participación y el involucramiento en el Plan de Gastos de Transporte y el Programa de Gestión del Crecimiento de \$3 mil millones aprobados por los votantes de la CCTA. Visite CCTA.NET y haga clic a continuación para obtener más información y aplicar

Más información



Solicitud



510-215-3000



CityClerk@sanpabloca.gov



Respuesta de emergencia comunitaria Entrenamiento en equipo

Únase a nosotros para nuestra próxima capacitación del Equipo de Respuesta a Emergencias Comunitarias (CERT) a partir de marzo, disponible en inglés y español. Aprenda habilidades básicas que pueden significar la diferencia entre ser una víctima o un sobreviviente en el próximo desastre. * No se necesitan requisitos previos o habilidades especiales para participar en la capacitación.

Clases empieza Agosto 16

Comuníquese con PST Gil para registrarse

Más información



510-215-3157



Free Zoom Class – Preparation for Disasters and Emergencies

Join us for an engaging way to learn basic preparedness skills for use in case of an emergency or disaster. Register now for LISTOS!

DATE/TIME: Friday, August 18 9am-1pm

ZOOM CLASS: Link to be provided after registration

To register contact PST A. Pelayo at:

510-215-3157



AlmaP@sanpabloca.gov



**PREPARE YOURSELF
WITH A FREE COURSE**



LISTOS

DATE/TIME:
Friday, August 18th 9am-1pm

FOR INFORMATION OR TO REGISTER
Alma Pelayo - LISTOS Coordinador: almap@sanpabloca.gov
- 510-215-3157

ZOOM
Link provided at time of registration

The LISTOS program covers some of the following:

- Organization of community members for the benefit of the community
- Provides basic ideas for preparation
- Empowers community members to educate personal contacts
- Considers cultural sensitivity and time constraints

Learning environment with interactive discussions

Brought to your community by:



**PREPARATION
FOR DISASTERS &
EMERGENCIES**



TOPICS INCLUDE

- Identifying risks and dangers
- Communication Plan
- Family Evacuation Plan
- Utility Interruptions
- Fire Extinguisher Use
- Disaster Kit
- Victim Treatment
- Home Organization
- Emotional Support

Clase Zoom Gratis – Preparación para Desastres y Emergencias

Únase a nosotros para una forma atractiva de aprender habilidades básicas de preparación para su uso en caso de una emergencia o desastre. ¡Regístrese ahora en LISTOS!

FECHA/HORA: Viernes, 4 de agosto 9am-1pm

CLASE EN ZOOM: Enlace se proporcionará después del registro.

Para registrarse contacte a PST A. Pelayo en:

510-215-3157



AlmaP@sanpabloca.gov



PREPÁRATE CON UN
curso gratuito de



LISTOS

FECHA/HORA:
Viernes, 4 de agosto 9am-1pm

REGISTRO Y MAYOR INFORMACIÓN
Alma Pelayo - Coordinadora de Programa
almap@sanpabloca.gov 510-215-3157

CLASE EN ZOOM
Enlace se proporcionará después del registro.

El programa de LISTOS abarca una serie de discusiones, mismas que:

- Se organizan por miembros de la comunidad para el beneficio de estos mismos
- Presentan ideas básicas para la preparación en una serie de discusiones consecutivas
- Empoderan a los participantes para educar a sus propios contactos personales
- Toman en cuenta la sensibilidad cultural y limitaciones de tiempo

Emplean un ambiente de aprendizaje por medio de discusiones interactivas

Llevado a su comunidad gracias a:



PREPARACIÓN PARA DESASTRES Y EMERGENCIAS



TEMAS INCLUIDAS

- Identificación de Peligros y Riesgos
- Plan de Comunicación
- Plan de Reunificación Familiar
- Interrupción de Suministro de Servicios
- Extinguidores de Incendios
- Equipo De Desastres
- Atención a los Heridos
- Organización en Casa
- Apoyo Emocional

GET INVOLVED

Help Keep Our City Clean! Don't Dump!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

<u>Dump Voucher Program</u> - San Pablo residents are eligible to receive \$60 worth of dump vouchers per fiscal year (July 1st through June 30th). - Vouchers can be picked up at City Hall (1000 Gateway Avenue). Personal ID and a current utility bill are required. - The vouchers can be credited toward disposal at the Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond).	<u>Waste Drop Off</u> - San Pablo residents can bring their trash to 2600 Moraga Rd, San Pablo on certain Saturdays for free disposal from 7AM until dumpsters are full. - Call the Maintenance Division at (510) 215-3070 for the date of the next event. - Personal ID and a current utility bill are required. Limit of 1 trip per address. Hazardous materials, mattresses and tires <u>not</u> accepted.
<u>Curbside Cleanup Collection</u> - Single family and duplex households are entitled to 2 curbside collections per year of up to 15 bags (35-40 gallons) per collection. - Miscellaneous and landscaping/green waste only. Hazardous wastes are <u>not</u> accepted. - To schedule a pick-up, please call Republic Services at (510) 262-7100.	<u>Curbside Bulky Item Collection</u> - Single family and duplex households are entitled to 1 curbside collection per year of 1 large item (e.g. furniture). - Construction, demolition and hazardous wastes are <u>not</u> accepted. - To schedule a pick-up, please call Republic Services at (510) 262-7100.
<u>Household Hazardous Waste</u> - Residents can bring household hazardous waste to 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) for free disposal. - Eligible items include electronics, oil (cooking & car), batteries, lightbulbs, chemicals, paint, etc. - Drop off hours are 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM), Wednesday through Saturday.	<u>Mattress Recycling</u> - Residents can bring old mattresses or box springs to 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) for free disposal. - Personal ID and a current utility bill are required. Maximum 3 items per month. - Drop off hours are 9AM—4PM (closed 12PM - 12:30PM), Wednesday through Saturday.

Report and stop Illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident

510-724-1111



1-800-663-8674



INVOLUCRARSE

¡Ayude a mantener nuestra ciudad limpia! ¡No tires!

If you witness someone dumping trash on the street, sidewalk or creek, please call 510-724-1111.

To report illegal dumping after the incident has occurred, call 1-800-NO DUMPING (1-800-663-8674).

There are also a number of FREE waste disposal services offered by the City:

<u>Programa de Cupones de Basura</u> - Residentes de San Pablo pueden recibir \$60 en cupones de basura una vez al año fiscal (1 de julio — 30 de junio). - Recoja los cupones en City Hall (1000 Gateway Avenue). Se requiere identificación y un recibo reciente de utilidades. - Use los cupones para desechar artículos en Golden Bear Transfer Station (1 Parr Blvd, Richmond).	<u>Recogida de Desechos</u> - Residentes de San Pablo pueden traer basura al 2600 Moraga Rd, San Pablo, en algunos sábados desde 7AM hasta que los contenedores de basura estén llenos. Limite de 1 viaje por familia. - Contacte a la División de Mantenimiento al (510) 215-3070 para la fecha del evento próximo. - Traiga identificación y un recibo reciente de utilidades. No se aceptan desechos peligrosos, colchones, ni llantas.
<u>Recogida de Limpieza de Acera</u> - Familias en viviendas unifamiliares y dúplex tienen derecho a 2 recogidas de basura al año de 15 bolsas (35-40 galones) por recogida. - Solo se puede desechar basura o residuos orgánicos. No se acepten desechos peligrosos. - Llame a Republic Services a (510) 262-7100 para programar una recogida.	<u>Recogida de Artículos Grandes</u> - Familias en viviendas unifamiliares y dúplex tienen derecho a 1 recogida de un artículo grande (e.g. muebles) una vez al año. - No se acepten desechos de construcción, demolición, ni desechos peligrosos. - Llame a Republic Services a (510) 262-7100 para programar una recogida.
<u>Desechos Peligrosos de Casa</u> - Residentes pueden traer desechos domésticos peligrosos al 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) para dejar sin costo. - Aceptan electrónicos, pilas, luces, pintura, aceite (de coche y cocina), químicos y más. - Horas de operación son 9AM a 4PM (cerrado 12PM a 12:30PM) de miércoles a sábado.	<u>Desecho de Colchón</u> - Residentes pueden desechar colchones y base camas (somieres) viejos en 101 Pittsburg Ave, Richmond (510-412-4500) sin costo. - Se requiere identificación y un recibo reciente de utilidades. Limite de 3 colchones al mes. - Horas de operación son 9AM a 4PM (cerrado 12PM a 12:30PM) de miércoles a sábado.

Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



RESOURCES

Fresh Approach Mobile Farmers Market

Every Wednesday, the Fresh Approach Mobile Farmers Market will be located at the San Pablo Senior Center between 11:45am-12:45pm. Come out and purchase locally-grown, affordable, fresh fruits and vegetables in your neighborhood every week! Receive 50% off your purchase if you use the following benefits: CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI, or Medi-Cal benefits.



Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. There are limited devices available.



More Information



510-374-3998



San Pablo Library Food Book Program

Please contact the San Pablo Library for their Weekly Food Box Program being offered every Tuesday at 12 noon to needy individuals and families in the San Pablo community which contains 5 days worth of breakfast, lunch, snacks and dinner!

510-374-3998



Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More information



RECURSOS

Mercado agrícola móvil de Fresh Approach

Todos los miércoles, el Fresh Approach Mobile Farmers Market estará ubicado en el centro de la tercera edad de San Pablo de las 11:45 am. y las 12:45 pm. ¡Venga y compre frutas y verduras frescas, asequibles y cultivadas localmente en su vecindario todas las semanas! Reciba un 50 % de descuento en su compra si usa los siguientes beneficios: beneficios de CalFresh EBT/SNAP, WIC, SSI, SSDI o Medi-Cal.

Puntos de acceso WIFI móviles

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Hay dispositivos limitados disponibles.

Más información



510-374-3998



El Programa de Libros de Comida de la Biblioteca

¡Por favor, póngase en contacto con la Biblioteca de San Pablo para su programa semanal de cajas de alimentos que se ofrece todos los martes a las 12 del mediodía a las personas y familias necesitadas en la comunidad de San Pablo que contiene 5 días de desayuno, almuerzo, merienda y cena!

510-374-3998



Pase gratuito para parques estatales

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.

Más información



RESOURCES

E-Bike Rebate Program

Tired of paying for gas? Get a \$150-\$500 cash rebate for buying a new E-bike, available for Contra Costa residents. Save money and have fun: it's a win-win. Visit 511 Contra Costa to learn more.

Why Ride an E-Bike?

- Save money by not driving
- Personal on-demand mobility during COVID, and beyond
- Easy riding for adults of all ages and fitness levels
- It's fun (especially on hills)
- Sweat-free biking lets you arrive fresh
- Zero greenhouse gas emissions
- Enjoy the outdoors and avoid sitting in traffic



More information



\$500 or **\$300** or **\$150**

RECURSOS

Programa de reembolso de E-bicicletas

¿Cansado de pagar para gasolina? Obtenga un reembolso de \$150 a \$500 por comprar una bicicleta eléctrica nueva, disponible para los residentes de Contra Costa. Ahorra dinero y diviértete: es un ganar-ganar. Visite 511 Contra Costa para obtener más información.

¿Por qué una bicicleta eléctrica?

- Ahorra dinero al no conducir
- Es un medio de traslado personal e independiente en tiempos de COVID
- Es un medio de traslado de fácil uso para adultos de todas las edades y capacidades físicas
- ¡Es divertido! (especialmente bajando colinas)
- Le permite llegar fresco y energizado
- Ayuda a eliminar los gases de efecto invernadero
- Puede disfrutar del aire libre y evitar el tráfico

Más información





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



SAN PABLO FREE WI-FI

Now available outside of these locations:

- City Hall
- Community Center
- Senior Center





CITY OF SAN PABLO
City of New Directions



WI-FI GRATIS EN SAN PABLO

Ahora disponible fuera de estos lugares:

- El Ayuntamiento
- Centro Comunitario
- Centro de la Tercera Edad



RESOURCES

San Pablo Community Center NEW Business Hours

Monday – Friday 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



Church Lane Senior Center Business Hours

Monday – Friday 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806



Additional Resources

Facility Rentals:

510-215-3080 

San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095 



Bounce Houses/Inflatables Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

RECURSOS

Centro Comunitario de San Pablo NUEVO Horario

Lunes – Viernes 9:00 am – 5:00 pm

2450 Road 20 San Pablo, CA 94806



El Centro de la Tercera Edad de Church Lane NUEVO Horario

Lunes – Viernes 8:30 am – 4:00 pm

1943 Church Lane San Pablo, CA 94806

Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080

Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095 

Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

RESOURCES

Emergency Rental

Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.

925.335.0698



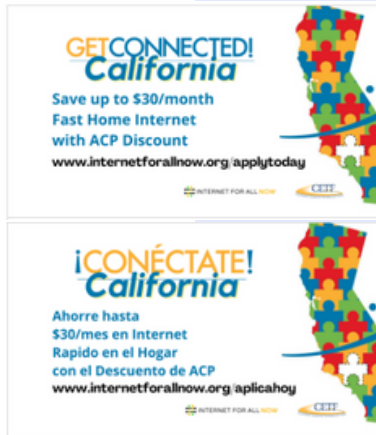
Get Connected California!

The Affordable Connectivity Program (ACP) is a federally funded initiative that offers a \$30 monthly discount on Home Internet and a one-time discount of up to \$100 for a computer or a tablet to eligible households. Find out if you're eligible and apply:

More information



866-696-8748



Additional Resources

Facility Rentals:

510-215-3080



San Pablo Senior & Disabled Transportation:

510-215-3095



Bounce

Houses/Inflatables

Prohibited

Reminder: The City of San Pablo does not allow bounce houses or any inflatable structures in our parks or on any City property (facilities).

RECURSOS

Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

925.335.0698



¡Conéctate California!

El Programa de Descuentos para Internet (ACP) es una iniciativa financiada por el gobierno federal que ofrece un descuento mensual de \$30 dólares en Internet para el hogar y un descuento único de hasta \$100 dólares para una computadora o una tableta para hogares elegibles. Averigüe si es elegible y inscribese

Más información



866-696-8748



Recursos adicionales

Rentas de Salones:

510-215-3080



Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad:

510-215-3095



Prohibidos los brincolines/inflables

Recordatorio: La Ciudad de San Pablo no permite casas de brincolines o cualquier estructura inflable en nuestros parques o en cualquier propiedad (salones) de la Ciudad.

A3 Crisis Response

A3 is Contra Costa County's innovative approach to provide timely and appropriate mental and behavioral health crisis services to **anyone, anywhere at anytime** in the county.

When someone is in a crisis — a fire, crime or medical emergency — they call 911, expecting immediate emergency services. However, when that emergency is a mental or behavioral health crisis, the lack of a timely and clinically appropriate response too often results in unnecessary suffering, loss of life, criminalization or incarceration. A3 addresses this critical need by making mental and behavioral health a pivotal part of the emergency response system.



Why A3?

A3 integrates behavioral health services into Contra Costa County's emergency response system.

- » One in five adults experience mental health issues
- » Over 40% of calls are from family members or law enforcement
- » Over half of calls are about psychosis, aggression or suicide
- » Most callers' needs resolved over the phone, with mobile teams responding to 1 in 4 calls

How Does A3 Work?

A3 currently operates weekdays, 8 a.m. - 7:30 p.m. and Saturdays, 8 a.m. - 5 p.m. As services expand, A3 will provide free 24/7 behavioral health support with:

- » **Someone to Talk to:** The A3 Miles Hall Crisis Call Center is triaged by mental health clinicians and provides care over the phone or sends a care team
- » **Someone to Respond:** Specially trained response teams are dispatched to the person in need to address the crisis and provide the appropriate care
- » **A Place to Go:** The team may determine the person in crisis needs a place to go to get more support and can connect them to appropriate services countywide

Where Does A3 Stand Now and What Comes Next?

A3 services continue to expand as we refine processes, grow partnerships and hire staff. We expect to increase hours of operation to 8 a.m. - 12:30 a.m. daily by April 2023. Our goal by early 2024: anyone in need of immediate behavioral health support can call the A3 Miles Hall Call Center at anytime and have a mobile response team come to them anywhere in the county in 10 minutes. Another priority is to broaden behavioral health care options so people in need have a place to go 24/7.

How is A3 Funded?

Annual Measure X tax revenue will support the A3 Miles Hall Crisis Call Center, mobile response teams and follow-up care for those in crisis.

If you or someone you know needs emergency behavioral health help, call the

**A3 MILES HALL
CRISIS CALL CENTER**



833-443-2672

Learn more at cchealth.org/a3

2/22/2023

A3 Respuesta para Situaciones de Crisis

A3 es un enfoque innovador del Condado de Contra Costa con el fin de proporcionar servicios oportunos y adecuados para casos de crisis de salud comportamiento a *cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento* en el condado.

Cuando una persona tiene una situación de crisis – un incendio, un crimen o una emergencia médica – normalmente llama al 911 para recibir la ayuda inmediata de los servicios de emergencia. Sin embargo, cuando esa emergencia es una crisis de salud mental o del comportamiento, la falta de una respuesta oportuna y clínicamente apropiada suele resultar en sufrimiento innecesario, pérdida de vidas, criminalización o encarcelamiento. A3 resuelve esa necesidad crítica haciendo que la salud mental y del comportamiento sea una parte fundamental del sistema de respuesta ante emergencias.



¿POR QUÉ A3?

A3 integra los servicios de salud del comportamiento al sistema de respuesta ante emergencias del Condado de Contra Costa.

- » Una de cada cinco personas tiene problemas de salud mental
- » Más del 40% de las llamadas son de miembros de la familia o de agentes de la ley
- » Más de la mitad de las llamadas son sobre cuestiones de psicosis, agresión o suicidio
- » La mayoría de las personas que llaman reciben atención por teléfono y los equipos móviles responden a 1 de cada 4 llamadas

¿CÓMO FUNCIONA A3?

Las personas que necesiten ayuda inmediata debido a cuestiones de salud del comportamiento pueden llamar al Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis al teléfono (833) 443-2672 para recibir atención gratuita:

- » **Alguien con Quien Hablar:** Las llamadas son atendidas por especialistas clínicos en salud mental, quienes proporcionan atención por teléfono o envían un equipo de cuidados
- » **Alguien que Responda:** Los equipos de respuesta con personal capacitado acuden con la persona necesitada para proporcionarle cuidados oportunos y adecuados
- » **Un Lugar Donde Ir:** Una vez que llega el equipo, es posible que se determine que la persona necesita un lugar a donde ir para recibir más apoyo y se le ayude a llegar hasta allí

¿QUÉ ES EL CAMPUS DE BIENESTAR A3?

Actualmente se están remodelando los edificios del condado ubicados en 1034 Oak Grove Road en Concord para convertirlos en el Campus de Bienestar A3. El Campus de Bienestar A3, cuya apertura está prevista para finales del 2023 o principios del 2024, contará con el Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis y servirá como un centro para poner en contacto a las personas con los servicios adecuados de salud del comportamiento en todo el condado.

¿DE DÓNDE PROVIENE EL FINANCIAMIENTO DE A3?

La construcción del campus A3 está siendo financiada con fondos federales y a través del impuesto sobre las ventas de medio centavo proveniente de la Medida X del condado. La recaudación anual del impuesto de la Medida X apoyará la operación del Centro de Llamadas A3 Miles Hall para Situaciones de Crisis, los equipos móviles de respuesta y la atención de seguimiento para las personas en situaciones de crisis.

Si usted o algún conocido necesita ayuda de emergencia relacionada con la salud del comportamiento, llame al:

CENTRO DE LLAMADAS A3 MILES HALL PARA SITUACIONES DE CRISIS

 **833-443-2672**

Obtenga más información sobre A3 en cchealth.org/a3

12/13/2022

PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

Senior and Disabled Transportation Service

The San Pablo Senior and Disabled Transportation are available for essential transportation to medical appointments, the grocery store, and the bank. All trips require advance reservations. Registration in the Paratransit program is required. Call to reserve your ride, for more information, to register, or to see if you qualify for these services.

More information



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



Senior Nutrition Program – CC Café

Senior Nutrition Program – Café Costa

In-person dining at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm. Check-in between 10:30am-11:30am.

Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday – Friday. Call (510) 215-3098 for reservations.

If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals. Call (510) 215-3098 for more information.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program will continue to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at the Library Community Room (13751 San Pablo Ave. – main door entrance on Church Lane) every first and third Friday of the month between 10:00am and 11:00am. Home delivery is available for a small fee (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications. Call (510) 215-3095 for more information.

510-215-3095



More information



CITY MANAGER'S E-NEWS

PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

El transporte para personas de la tercera edad y discapacitadas de San Pablo está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito. Llame para reservar su viaje, para obtener más información, para registrarse o para ver si califica para estos servicios

510-215-3095



Más información



paratransit@sanpabloca.gov



Programa de Nutrición para Adultos Mayores – CC Café

Programa de nutrición para personas de la tercera edad – Café Costa

La cena en persona en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. El registro es entre las 10:30am y las 11:30am.

Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes llame a (510) 215-3098 para ser su reservación.

Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas. Llame al (510) 215-3098 para obtener más información.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo continuará organizando el Programa de Banco de Alimentos para Personas Mayores (Bolsa Marrón) en el Salón Comunitario de la Biblioteca (13751 San Pablo Ave. – entrada de la puerta principal en Church Lane) cada primer y tercer viernes de cada mes entre las 10 am 11 am. La entrega a domicilio está disponible un pequeña tarifa (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para la tercera edad están pendientes de las calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para más información.

510-215-3095



Más información



PAGE 18

PROJECT UPDATES

Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



CITY PROJECT- RUMRILL BLVD

CONSTRUCTION THIS WEEK

South of Market: Preliminary Striping has been installed for guidance for final striping and the installation of traffic detection sensors. Traffic Detection equipment will be installed next week. Flaggers will be utilized at intersections where signals are being installed.

Major Paving on the North of Market Section to begin in August 21st. Paving at the Major Intersections will occur first in the following order: Brookside, Broadway, San Pablo, Market. Following Major Intersections, the focus will be to pave northbound Rumrill from Market to Brookside then southbound Rumrill from Brookside to Market. When that is complete northbound Rumrill from Brookside to San Pablo, and finally southbound Rumrill from San Pablo to Brookside.

Stores and businesses to remain open

If you have any project concerns/questions, please contact our Community Outreach Contact:

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

El proyecto de "Calles Completas" de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto:

510-215-3062



AllanP@sanpabloca.gov



PROYECTO DE LA CIUDAD- RUMRILL BLVD

CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA

Sur de Market: se ha instalado un trazado de líneas preliminares para guiar el trazado final y la instalación de sensores de detección de tráfico. El equipo de detección de tráfico se instalará la próxima semana. Los abanderados se utilizarán en las intersecciones donde se instalen los semáforos.

La pavimentación principal en la sección norte de Market comenzará el 21 de agosto. La pavimentación en las principales intersecciones se realizará primero en el siguiente orden: Brookside, Broadway, San Pablo Ave, y Market. Después de las intersecciones principales, el enfoque será pavimentar Rumrill en dirección norte desde Market hasta Brookside y luego Rumrill en dirección sur desde Brookside hasta Market. Cuando eso esté completo, Rumrill en dirección norte desde Brookside a San Pablo, y finalmente Rumrill en dirección sur desde San Pablo a Brookside. Tiendas y comercios permanecerán abiertos.

Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el proyecto, comuníquese con nuestro contacto de alcance comunitario:

925-949-6196



jacqueline@jmajorsandassociates.com



PROJECT UPDATES

HIGHWAY 80 EAST BOUND CLOSURE

This Weekend: Aug 18-21 the east bound direction of Highway 80 will be closed for concrete paving work and other maintenance retrofitting. The closure will be from Highway 4 in Hercules to the Cummings Skyway in Crockett. The closures will be from 9PM Friday to 5 AM on Monday. Traffic will be detoured out HWY 4 and back either at Cummings Skyway or detoured to Highway 680 to use the Benicia Bridge. During Labor Day Weekend the West Bound lanes will be closed from Thursday Aug 31 at 9PM to Tuesday Sept 5 at 5AM.

More information



CITY PROJECT- FY 22/23 CITYWIDE SLURRY SEAL

This is a pavement maintenance project which will install a new wear surface to nearly 80 street sections throughout the City of San Pablo. Crack sealing which is using an emulsion injected into cracked sections of pavement. This work is to begin on July 24th - August 14th in the area near Espanillo Ct. and streets in the North West area of the City and work south and east from those areas. The final phase is to restore traffic striping, crosswalks and stop legends. In areas where speed bumps exist, barricades should be installed to notify citizens of speed bump locations. Temporary reflective pavement markers are also utilized to designate crosswalks and speed bumps. Striping should be completed after the Labor Day Weekend. See the City's social media outlets for mapping and if your street is on the list of streets where this work occurs.

EBMUD- Wildcat Pumping Plan Project

EL Portal at Road 20: New pump station construction to include work at intersection. Work in the roadway has yet to start.

EBMUD is scheduled to pave the watermain trench from Market Street to San Pablo Avenue starting the July 24th, and to continue to August 4th. This will impact traffic and detours will be posted.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

CIERRE DE AUTOPISTA 80 EN DIRECCIÓN ESTE

Durante el próximo fin de semana del 18 al 21 de agosto, la dirección este de la autopista 80 estará cerrada por trabajos de pavimentación de concreto y otras modificaciones de mantenimiento. El cierre será desde la autopista 4 en Hercules hasta Cummings Skyway en Crockett. Los cierres serán desde las 9 p. m. del viernes hasta las 5 a. m. del lunes. El tráfico se desviará por la HWY 4 y regresará a Cummings Skyway o se desviará a la autopista 680 para usar el puente Benicia. Durante el fin de semana del Día del Trabajo, los carriles en dirección oeste estarán cerrados desde el jueves 31 de agosto a las 9 p. m. hasta el martes 5 de septiembre a las 5 a. m.

Más información



PROYECTO DE LA CIUDAD - AÑO FISCAL 22/23 SELLO DE CALLE PARA LA CIUDAD

Este es un proyecto de mantenimiento de pavimento que instalará una nueva superficie de desgaste en casi 80 secciones de calles en toda la ciudad de San Pablo. Sellado de grietas que utiliza una emulsión inyectada en secciones agrietadas del pavimento. Este trabajo comenzará del 24 de julio al 14 de agosto en el área cerca de Espanillo Ct. y calles en el área noroeste de la ciudad y trabajar al sur y al este de esas áreas. La fase final es restaurar las líneas de tráfico, los cruces peatonales y las leyendas de parada. En áreas donde existen topes de velocidad, se deben instalar barricadas para notificar a los ciudadanos sobre la ubicación de los topes de velocidad. Los marcadores de pavimento reflectantes temporales también se utilizan para designar cruces peatonales y topes de velocidad. El trazado de líneas debe completarse después del fin de semana del Día del Trabajo. Consulte los medios de comunicación social de la Ciudad para ver el mapeo y si su calle está en la lista de calles donde se realiza este trabajo.

EBMUD-Proyecto del Plan de Bombeo Wildcat

El Portal en Road 20: Construcción de una nueva estación de bombeo para incluir trabajo en la intersección. El trabajo en la carretera aún no ha comenzado.

EBMUD está programado para pavimentar la zanja principal de agua desde Market Street hasta San Pablo Avenue a partir del 24 de julio y continuar hasta el 4 de agosto. Esto afectará el tráfico y se publicarán desvíos.



PROJECT UPDATES

WCW PROJECT – VARIOUS LOCATIONS

The district is performing regular camera inspections and cleaning of distribution system lines all over the City. This work is generally performed between the hours of 9 AM and 2 PM. Traffic control may be present and lanes may be closed to support worker safety.



PRIVATE COMMERCIAL STORAGE PROJECT - 2622 MORAGA RD

Replacement of sewer main will continue on Moraga Road near the intersection with Castro Road. Construction may have a minor effect on Castro Road and may impact access to Contra Costa College.

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisions to Utilities on site pending the redevelopment of the site. Sidewalk Access at the driveway may impacted by the work.

CHATTLETON LANE

Development has started on the construction of homes between the library and Wildcat Creek this month.

ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

WCW PROJECT – VARIAS UBCACIONES

El distrito está realizando inspecciones periódicas con cámaras y limpiando las líneas del sistema de distribución en toda la ciudad. Este trabajo generalmente se realiza entre las 9 am y las 2 pm. El control del tráfico puede estar presente y los carriles pueden estar cerrados para apoyar la seguridad de los trabajadores.

PROYECTO DE ALMACENAMIENTO COMERCIAL PRIVADO - 2622 MORAGA RD

El reemplazo de tubería principal de alcantarillado va a continuar en Moraga Road cerca de la intersección con Castro Road. La construcción puede tener un efecto menor en Castro Road y puede tener un impacto en el acceso a Contra Costa College.

3508 SAN PABLO DAM RD

Revisiones a los servicios públicos en el sitio en espera de la remodelación del sitio. El acceso a la acera en el camino de entrada puede verse afectado por el trabajo.

CHATTLETON LANE

Development ha comenzado la construcción de viviendas entre la biblioteca y Wildcat Creek este mes.



PROJECT UPDATES

AC TRANSIT - RAPID COORIDOR PROJECT:

RAPID COORIDOR PROJECT: AC Transit Contractor, Bear Electric, is working on traffic signal upgrades on major bus routes to enable optimization of signaling to improve service. Work includes signal cabinet switchgear in the following locations:

- San Pablo Avenue at Van Ness - Complete
- El Portal at Fordham - Pending PG&E Coordination

Work at Fordham is pending PG&E response. All other areas are complete.



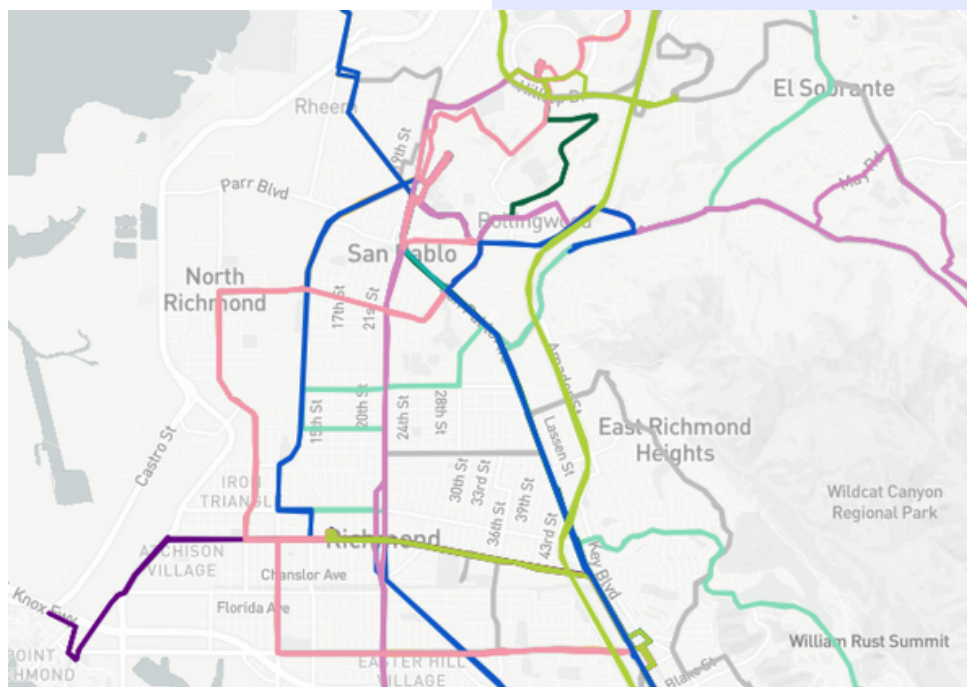
ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

AC TRANSIT - PROYECTO RAPID COORIDOR:

PROYECTO RAPID COORIDOR: El contratista de AC Transit, Bear Electric, está trabajando en la mejora de los semáforos en las principales rutas de autobuses para permitir la optimización de la señalización y mejorar el servicio. El trabajo incluye el tablero de distribución del gabinete de señales en las siguientes ubicaciones:

- San Pablo Ave en Van Ness - completo
- El Portal en Fordham- Coordinación pendiente de PG&E

El trabajo en Fordham está pendiente de la respuesta de PG&E. Todas las demás áreas están completas.





**IMPORTANT
ANNOUNCEMENT
Holiday Closure**

**CITY HALL OFFICES AND POLICE DEPARTMENT
LOBBY WILL BE CLOSED FOR THE**

Labor Day Holiday

Monday, September 4, 2023

**Regular business hours will resume Tuesday,
September 5, 2023**



**ANUNCIO IMPORTANTE
OFICINAS CERRADAS
Día del Trabajo**

**LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS DE LA
CIUDAD DE SAN PABLO Y DEL DEPARTAMENTO
DE POLICÍA ESTARÁN CERRADAS POR SER:**

Día del Trabajo

Lunes, 4 de septiembre del 2023

Abriremos el Martes, 5 de septiembre 2023 al horario regular